

中国美术出版总社
连环画出版社

第七卷

暑假结束时，大家看
起来略微成熟了！

译者 梁晓岩

銀魂

空知英秋



空知英秋

卷

三十七

第

暑假结束时，大家看
起来稍微成熟了！



銀魂

图书在版编目(CIP)数据

银魂. 37 / (日)空知英秋绘; 梁晓岩译.
—北京: 连环画出版社, 2013.1
ISBN 978-7-5056-2419-1

I. ①银… II. ①空… ②梁… III. ①漫画—连环画
—作品—日本—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013)第015715号

银 魂 37

著作权合同登记 图字: 01-2012-2388

“GINTAMA”

©2003 by Hideaki Sorachi

All rights reserved.

First published in Japan in 2003 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

Chinese(Mandarin)translation rights in China (excluding Taiwan, HongKong and Macau) arranged by SHUEISHA Inc. through Mulan Promotion Co., Ltd.

本作品中文简体字版由株式会社集英社通过风车影视文化发展株式会社授权中国美术出版总社有限公司在中华人民共和国(台湾和香港、澳门特别行政区除外)独家出版发行。

绘 者 [日]空知英秋

译 者 梁晓岩

责任编辑 朱 薇 宋正伟

特约编辑 王俊杰

连环画出版社出版发行

(北京北总布胡同 32 号 邮编 100735)

北京机工印刷厂印刷 新华书店经销

开本: 787 × 1092 1/32 6.25 印张

2013年4月第1版第1次印刷

ISBN 978-7-5056-2419-1

印数: 1-20000 册 定价: 9.80 元

版权所有 侵权必究

银魂 第三十七卷

第三百一十九话	Z~~~~~	7
第三百二十话	灭杀VS必杀	27
第三百二十一话	就算戴上眼镜，有些东西还是看不到	47
第三百二十二话	有二就有三	67
第三百二十三话	游泳池里时常走光	89
第三百二十四话	暑假结束时，大家看起来 略微成熟了！	109
第三百二十五话	过完寒假，大家会变得更成熟	129
第三百二十六话	过完黄金周，大家都成熟得很啊	149
第三百二十七话	让人心跳加速的蜡烛	169
第三百二十八话	能剪断羁绊的蟹螯	179

目 录

C O N T E N T S

中国美术出版总社
连环画出版社

第七卷

暑假结束时，大家看
起来略微成熟了！

译者 梁晓岩



此为试读，需要完整PDF请访问 www.ertongb.com

★本故事纯属虚构，与真实人物、
团体、事件等一概无关！

空知英秋

卷

三十七

第

暑假结束时，大家看
起来稍微成熟了！



銀魂

出场人物介绍

INTRODUCTION

万事通成员



志村新八

在银时手下做事，想要学习他的武士精神，但最近似乎有点后悔。他还担任偶像寺门通的亲卫队队长。

坂田银时

本故事的主角。如果不定期摄入甜食，就会变得焦躁不安。他的剑术很高超，以前曾参加过攘夷活动（驱除天人，保护国家）。

神乐

宇宙最强战斗民族“夜兔族”的人，让人望尘莫及的是她旺盛的食欲跟挑刺儿的功力。



定春

万事通饲养的巨大宇宙生物，经常咬人（尤其是咬银时）。



冲田总悟

真选组第一剑术高手，外表清秀但心眼很坏。想要坐上副长的位子。



土方十四郎

冷酷，拔刀后就会有些抓狂的真选组副长。超级喜欢吃蛋黄酱。



近藤勋

深受队员们信赖的真选组局长，喜欢跟踪新八的姐姐阿妙。

真选组成员

其他



志村妙

粗暴的性格与漂亮的外表完全相反。面对近藤的跟踪甚为恼火。



猿飞菖蒲

经常跟踪银时的女忍者杀手，大家都叫她“小纱”。



桂小太郎

攘夷志士幸存者，曾经是阿银的同伴，大家都叫他“阿圭”。



服部全藏

前庭番众第一忍者，被痔疮困扰，现在是自由职业者，接受各种委托。



长谷川泰三

自从因为某件事情被幕府解雇之后，就开始在人生的落魄路上狂奔……



德川茂茂

号令天下的征夷大将军，每次微服出访体察民情时都会遭遇不幸。



柳生九兵卫

以阿妙未婚夫的身份出现的剑术名门柳生家的下一任家主，其实是个女孩。



月咏

率领吉原自卫团“百华”，拥有“死神大夫”之名，是让人畏惧的最强守护者。



晴太

与日轮如母子般生活在一起的单纯少年。

前情简介

舞台是江户。因为二十年前从宇宙而来的「天人」的强势与废刀令的颁布，曾经盛极一时的武士走向了衰败。在这样的时代，有个怪人一直坚持着武士的靈魂，他名为坂田银时，经营了一间万事屋，是故事的主角。新八为了拯救姐姐而加入万事通。后来因为某些原因，在路上认识的神乐也半强迫地加入打工。同被「春雨」视为定时炸弹的神威和高杉两个人联手、洞爷湖仙人出现、近藤跟阿妙的约会最后以失败告终、九兵卫成为了猴子的保姆、定食屋的老板在丧礼上作祟……由于银时给猿飞买的眼镜度数不合适，使她成为了杀手终结者的目标？

银魂 第三十七卷

第三百一十九话	Z~~~~~	7
第三百二十话	灭杀VS必杀	27
第三百二十一话	就算戴上眼镜，有些东西还是看不到	47
第三百二十二话	有二就有三	67
第三百二十三话	游泳池里时常走光	89
第三百二十四话	暑假结束时，大家看起来 略微成熟了！	109
第三百二十五话	过完寒假，大家会变得更成熟	129
第三百二十六话	过完黄金周，大家都成熟得很啊	149
第三百二十七话	让人心跳加速的蜡烛	169
第三百二十八话	能剪断羁绊的蟹螯	179

目 录

C O N T E N T S



没错吧？

您就是猿
飞菖蒲阁
下……



这样啊……还
真是个绅士。

好女人哭泣时，
静静为她擦去每
一滴泪，

那才是我的风格。



在女孩子哭泣时，
先假装看不见，这
才是男人该有的作
为吧。

你还真是个不解
风情的人呢，

但如果那个

是你要杀的目标时呢？

我依旧会为她擦去……

杀手猿飞
菖蒲……

据上头指示，你
已不再符合杀手的
条件了。

和流出的鲜血
一起擦去。

连同眼泪……

就由我们杀手终结者来接收。

第三百一十九话

Z~~~~~

所以，你的脑袋……



你有什么心愿吗？

不过，你要有什么意愿的话，我们会尽力帮你完成的。



在这个世界上摸爬滚打的你应该明白。

辩解和挣扎都是徒劳的，



能不能……

让我戴上这副眼镜？



整个漫画界的近况似乎都不要太好呢。



能维持销量的就只有《JUMP》了，

《JUMP》已经成为漫画界最后的精神堡垒了。

尽管想说《JUMP》太了不起了，但感觉《JUMP》也快撑不住了。

这不是《JUMP》的错，而是整个漫画界不景气。



开什么玩笑，最终无论怎么发展，

只有看过《JUMP》才能成为真男人，就好比蹦极一样。



以前的小孩，看漫画是唯一娱乐，

可现在有手机、网络……可玩的东西太多了。

※注：陈美龄，香港赴日本发展的儿童教育评论家，曾对漫画发表过不好的评论。



瞧你那副好像自己是创作者的样子！

漫画本来就是伴着读者应运而生的！

现在的漫画业就是因为有像你这样只会说漂亮话的理想论者才出现的！

时代在改变！我要说的是不求进取的话，漫画就会被时代所淘汰！

你们缺乏的就是那种精神！有手机有网络又如何，只要能创作出比它们更有趣的漫画不就完了！



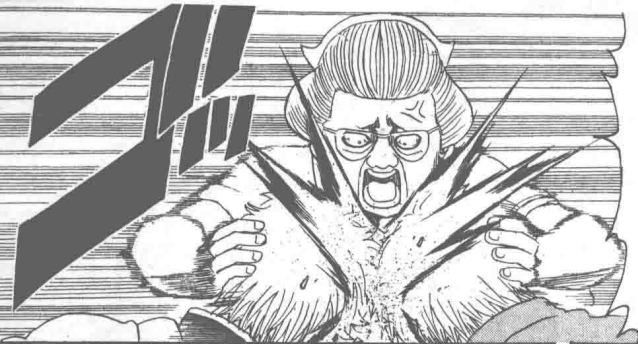
那是我们那个时代……现在的选择太多了……

烦不烦啊！每次一发生什么不好的事就归咎于网络或手机，你是美○小姐吗？

不是小姐，是陈！应该叫陈美○小姐才是！

不管怎样，漫画只要有趣就能畅销！

不管世道如何，连创作者都找借口的话，漫画就真的玩完了！



吵死了啊啊
啊啊啊啊！

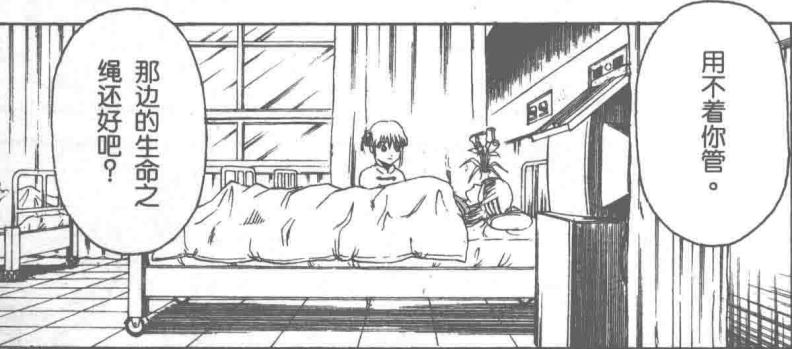


再不从高空弹
跳毕业的话，
你们的生命之
绳就要断了。

你们俩在
干吗？



在医院里禁
止喧哗。



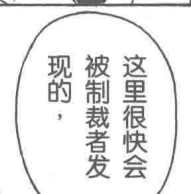
那边的生命之
绳还好吧？

用不着你管。



好像是连上了。

.....





那时她再有什么事的话，我也无能为力了。

其实，她自己是
可以解决的。

但如果她仍
旧不愿戴上
这副眼镜，

那就说明她不过就
是个女人而已。



我所能做的仅此
而已，再见了。

喂！痔疮忍着！
你就这样走了，
把小纱一个人留
在这儿？



不好意思，忍者之间
并没有像你们武士那
种强烈的同伴意识。

还有你们，不想死的话，
还是离那家伙远点，

我想她也希
望如此。



……



对……

对……不起……